

MÚZEUM

2/2012 ROČNÍK LVIII

Metodický, študijný a informačný časopis pre zamestnancov múzeí a galérií

Guidance, study and information review for museum and art gallery staff

Vydáva Slovenské národné múzeum s finančným príspevkom Ministerstva kultúry SR

Publish Slovak National Museum with financial support of the Ministry of Culture of the Slovak Republic

Adresa redakcie

– Correspondence with the Editor

Slovenské národné múzeum, Časopis MÚZEUM
Vajanského nábr. 2, P.O.Box 13, 810 06 Bratislava 16
e-mail: kabinet@snm.sk;
URL: <http://www.snm.sk/?muzeum-casopis>
tel.: +421 2 2046 9141

Redakčná rada – Editorial Board

Mgr. Gábor Hushegyi (predseda), PhDr. Zdeněk Farkaš, Ph.D.,
Mgr. Barbora Geržová, PhDr. Mária Halmová,
PhDr. Alexandra Homolová, Mgr. Dominik Hrdý,
PhDr. Marianna Janoštinová, Mgr. Marta Janovičková,
Mgr. Katarína Kamenská, Mgr. Ján Kautman,
PhDr. Viera Majchrovicová, PhDr. Gabriela Podušelová,
Mgr. Art. Aneta Španová, Mgr. Zuzana Šullová

Redaktori – Editors

PhDr. Gabriela Podušelová (zodpovedná redaktorka)
e-mail: gabriela.poduselova@snm.sk; tel.: +421 2 2046 9165

Mgr. Gabriela Kochanová
e-mail: gabika.kochanova@snm.sk; tel.: +421 2 2046 9141

Mgr. Barbora Vašková
e-mail: barbora.vaskova@snm.sk; tel.: +421 2 2046 9147

Tajomníčka redakcie – Secretary of the Editor, Subscription Address

Gizela Bendeová
e-mail: public@snm.sk; tel.: +421 2 2049 1231

Grafická úprava a sadzba – Design and Typesetting/Layout

Clara Design Studio, s. r. o.; tel.: +421 903 444 427

Tlač – Printed by

Vydavateľské družstvo LÚČ, s. r. o., Bratislava

Preklad abstraktov – Translated abstracts

PhDr. Helena Le Sage

Vychádza štvrťročne – Quarterly review

Cena 1 čísla: 3 € – Price: 3 €/issue

Ročné predplatné: 10 € + poštovné
Yearly Subscription: 10 € + postage

Náklad: 600 ks – Edition: 600

Nevyžiadané rukopisy sa nevracajú
Unsolicited manuscripts will not be returned to the author

Registračné číslo: MK SR EV 2940/09; ISSN 0027-5263

© Autorské práva vyhradené. Rozmnožovanie textu, fotografií, peroviek a údajov v elektronickej podobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom vydavateľa

© All rights reserved. No reproduction of text, photographs, pen sketches and data in the electronic form is allowed without a prior written permission of the editor

Na 1. strane obálky – Front Cover

Štít na Tóru, okolo roku 1880, striebro,
evid. č. A00040, SNM-Múzeum židovskej kultúry
Foto: V. Kamenická

Shield to cover the Torah, around 1880, silver,
reg. number A00040, SNM-Museum of Jewish Culture
Photo: V. Kamenická

Na 4. strane obálky – Back Cover

Štít na Tóru – detail
Foto: V. Kamenická

Shield to cover the Torah – detail
Photo: V. Kamenická

HLAVNÁ TÉMA • MAIN TOPIC

1
Redakcia: Digitalizácia v múzeách a Digitálne múzeum
Editor: Digitization in museums and the Digital Museum

2
Mária Bohumelová – Jana Bahurinská – Michal Čudrnák:
Slovenská národná galéria spúšťa projekt
Digitálna galéria

Mária Bohumelová – Jana Bahurinská – Michal Čudrnák:
The Slovak National Art Gallery is launching
the Digital Art Gallery project

5
Michal Janiš: Centrálni evidence sbírek muzejní povahy
České republiky a její elektronický systém
Michal Janiš: Central registration of collections
of museum character in the Czech Republic
and its electronic system

9
Ján Kautman: Digitalizácia prírodovedných zbierok
Ján Kautman: Digitization of natural science collections

MÚZEJNÉ ZBIERKY • MUSEUM COLLECTIONS

10
Marián Naster: Štít na Tóru a koreničky v zbierkach
SNM-Múzea židovskej kultúry v Bratislave

Marián Naster: A shield to cover the Torah and spice
boxes in the SNM-Museum of Jewish Culture
in Bratislava collections

12
Janka Mrišová: Historické bábkové divadlo Dubských
v zbierke SNM-MBKH, hrad Modrý Kameň
Janka Mrišová: The Dubský historical puppet theatre
in the collection of the SNM-Museum of Puppetry
and Toys in the Modrý Kameň Castle

TEÓRIA A METODIKA • THEORY AND METHODICS

14
Daniela Prelovská: K prvým pokusom o ideologizáciu
slovenského múzejníctva (1948 – 1952)

Daniela Prelovská: On the first efforts to force ideology
on Slovak museums (1948 – 1952)

VZDELÁVANIE A KOMUNIKÁCIA V MÚZEÁCH • EDUCATION AND COMMUNICATION IN MUSEUMS

19
Lenka Krivá: Malé múzejníci v Múzeu školstva
a pedagogiky
Lenka Krivá: Little museologists in the Museum
of Education and Pedagogy

20
Michal Kovačik: Metóda hands on v SNM-Múzeu
Červený Kameň
Michal Kovačik: The "hands on" method
in the SNM-Červený Kameň Museum

PREZENTAČNÁ ČINNOSŤ MÚZEÍ • MUSEUM PRESENTATION ACTIVITIES

24
Adrián Tomiskín: Reinštalácia expozície Vojenského
historického múzea vo Svidníku
Adrián Tomiskín: Reinstallation of the Military Historical
Museum exhibition in Svidník

27
Marta Herucová – Mária Novotná: Bohyne a svätice
v umení 19. storočia na Slovensku
Marta Herucová – Mária Novotná: Goddesses
and female saints in the Slovak 19th century art

30
Nadežda Varcholová: Poézia v nitiach.
Výšivky Christíny Gerzaničovej
Nadežda Varcholová: Poetry in threads.
Christine Gerzaničová's embroidery

31
Eva Lovássová: Rymoa Zumbota – Rimavská Sobota
v stredoveku a v novoveku
Eva Lovássová: Rymoa Zumbota – Rimavská Sobota
in the Middle Ages and in modern times

33
Eva Šitašová – Miroslav Fulín: Desiatročný jubileum
putovnej výstavy Aha deti, čo to letí
Eva Šitašová – Miroslav Fulín: Ten years anniversary
of the touring exhibition "Look, kids, what is in the air"

34
Uršula Ambrušová: Krajina možností
– vývoj meštianstva v Uhorsku 19. storočia
Uršula Ambrušová: The land of opportunities
– the growth of the urban middle class in Hungary
in the 19th century

36
Peter Maráky: Vynálezy a vynálezci v pražskom
Národnom múzeu
Peter Maráky: Inventions and inventors in the Prague
National Museum

MÚZEJNÉ ZARIADENIA • MUSEUM EQUIPMENT

38
Sylvia Sipošová: Obecné múzeá, pamätne a výstavné
miesta na južnom Slovensku. Tradícia a udržateľnosť
Sylvia Sipošová: Village museums, memorial
and exhibition places in southern Slovakia.
Tradition and sustainability

INFORMAČNÉ ZDROJE • INFORMATION SOURCES

42
Kamila Pišová: Múzejný tezaurus v číslach
Kamila Pišová: Museum thesaurus in numbers

43
Martin Illáš: Zvon z Bojne – poznanie jeho pôvodu
a datovania
Martin Illáš: The bell from Bojná – its origin and dating

45
Michala Sedláčková: On-line sprístupňovanie kultúrneho
dedičstva v National Folk Museum of Korea
Michala Sedláčková: On-line access to cultural heritage
in the National Folk Museum of Korea

48
Pavol Šteiner: South African Air Force Museum,
Zwartkop, Pretoria
Pavol Šteiner: South African Air Force Museum,
Zwartkop, Pretoria

DISKUSIA • DISCUSSION

50
Tomáš Michalík: Reakcia na príspevok B. Pešák:
Detektorista, archeológ alebo len úvahy,
čo by bolo, ak... (MÚZEUM 1/2012, s. 48-49)
Tomáš Michalík: A response to B. Pešák's contribution:
A detectorist, an archaeologist or just an idea what would
have been, if... (MÚZEUM 1/2012, p. 48-49)

ODBORNÉ PODUJATIA • EVENTS

54
Margaréta Nováková: História výroby fajok
a archeologické nálezy fajok na Slovensku
Margaréta Nováková: The history of pipes production
and archaeological finds of pipes in Slovakia

RECENZIE A ANOTÁCIE • BOOK REVIEWS AND ANNOTATIONS

55
Sylvia Sipošová: Múzea s celoslovenskou pôsobnosťou.
Edícia Kultúrne krásy Slovenska
Sylvia Sipošová: Pan-Slovakian Museums.
Cultural Beauty Spots in Slovakia series

55
Andrej Bendík: Náučno-poznávaci sprievodca po geolo-
gických a geografických lokalitách stredného Slovenska
Andrej Bendík: A sightseeing guide to Central Slovakian
geological and geographical locations

56
Zdeněk Farkaš: Bojnianský zázrak
Zdeněk Farkaš: The Miracle in Bojná

57
Edita Bugalová: Hudobné pramene – kultúrne dedičstvo
Slovenska
Edita Bugalová: Music Resources – Slovakia's Cultural
Heritage

58
Luboš Kačírek: Vliv muzeologie na rozvoj muzeí
v ČR a SR
Luboš Kačírek: The impact of museology on the growth
of museums in the Czech and Slovak Republics